



Državni izpitni center



P 0 9 3 A 2 2 2 1 3

ZIMSKI IZPITNI ROK

NEMŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Četrtek, 11. februar 2010

POKLICNA MATURA

IZPITNA POLA 1**A) BRALNO RAZUMEVANJE****(20 točk)**

Točke zapisujte v ocenjevalne obrazce.

Text 1: Fastfood-Namen (1-7)**Text 2:** Litfaßsäulen – Der König der Reklame wird 153 (8-14)**Text 3:** Himmelhund auf Höhenflug (15-19)

Zap. štev.	Pravilen odgovor	Štev. točk
Naloga 1		7
1.	F	1
2.	F	1
3.	R	1
4.	R	1
5.	R	1
6.	R	1
7.	F	1
Naloga 2		8
8.	a) Als öffentliche Zeitung (und) b) (als) Plakatwerbung / Informationsmöglichkeit (wo Wasser oder Lebensmittelmarken zu bekommen sind; Vermisstenanzeigen, Schwarzmarktangebote ...)	2
9.	Bürger mit wenig(er) Geld	1
10.	Er durfte 150 „Annoncier-Säulen“ (Säulen) aufstellen.	1
11.	(Wilde) Zettelkleberei (an Zäunen, Bäumen und Hauswänden)	1
12.	17.055	1
13.	Bis in die 20er und 30er Jahre / bis 1920-1930	1
14.	(Überlebensgroße) Bilder von Filmschönheiten oder Werbeikonen	1
Naloga 3		5
15.	Himmelhund auf Höhenflug	1
16.	Drachenfliegen / Fliegen / Höhenflug	1
17.	Einmal im Monat / Wenn andere Hunde spielen	1
18.	Rucksack	1
19.	Höhenangst / Angst	1
SKUPAJ:		20

Rešitve v nalogi 1 so enopomenske. Polovičnih točk ne dajemo.

Pri nalogi 2 in 3 upoštevamo tudi vse druge smiselne in razumljive odgovore, ki izhajajo iz besedila. Kot pravilen šteje tudi odgovor, ki jezikovno ni popolnoma pravilen, pravopisne in/ali oblikoslovno-skladenjske napake pa ne vplivajo na njegovo razumljivost.

B) POZNAVANJE IN RABA JEZIKA**(20 točk)**

Točke zapisujte v ocenjevalne obrazce.

Zap. šte.	Pravilna rešitev:	Štev. točk:
Naloga 1		7
1.	B	1
2.	A	1
3.	D	1
4.	C	1
5.	C	1
6.	A	1
7.	B	1
Naloga 2		10
8.	wie	1
9.	als	1
10.	zu schenken, zu geben ...	1
11.	Im	1
12.	durch	1
13.	jemand/en	1
14.	grüßen	1
15.	hätte	1
16.	wofür (upoštevamo tudi: für was)	1
17.	nach	1
Naloga 3		3
18.	Dank	1
19.	Schweiz	1
20.	gefragt	1
SKUPAJ:		20

Rešitve v nalogi 1 so enopomenske. V nalogi 2 in 3 mora biti zapis popolnoma pravilen. Pravopisnih napak ne dopuščamo. Polovičnih točk ne dajemo. Kot pravilne upoštevamo tudi odgovore, ki jih v rešitvah nismo predvideli, so pa smiselni in pravilni.

IZPITNA POLA 2**A) VODENI PISNI SESTAVEK (50–60 besed)****(8 točk)**

Vrednost naloge je 8 točk – 8% od skupne ocene celotnega izpita. Vrednotimo:

1. **sporočilnost** (komunikativno ustreznost) – upoštevanje zahtevanih informacij
2. **oblika** – ustreznost glede na a) pošiljatelja, b) prejemnika, c) datum, d) nagovor, e) zaključni pozdrav
3. **jezik** – ustrezno izbiro jezikovnih sredstev, oblikoslovno-skladenjsko pravilnost, pravopis

Merila za ocenjevanje**1. Sporočilnost**

Število

točk Merila

- | | |
|---|--|
| 4 | Sestavek popolnoma ustreza zahtevam v navodilih. Vse zahtevane informacije so podane izčrpno. Sporočilni namen je v celoti dosežen. Kandidat je upošteval vse iztočnice. |
| 3 | Sestavek ustreza zahtevam v navodilih, informacije so podane manj natančno in izčrpno. Sporočilni namen je dosežen. Kandidat je upošteval vse iztočnice. |
| 2 | Sestavek delno ustreza zahtevam v navodilih, sporočilo je na nekaj mestih manj jasno in natančno. Sporočilni namen je delno dosežen in/ali kandidat je upošteval samo 2 iztočnici. |
| 1 | Sestavek komaj ustreza zahtevam v navodilih. Temeljno misel je sicer mogoče razbrati, vendar ima kandidat težave pri upovedovanju in/ali kandidat je upošteval samo 1 iztočnico. |

2. Oblika

- | | |
|---|---|
| 1 | Oblika je primerna; ima 1 ali 2 pomanjkljivosti. |
| 0 | Oblika ni primerna; ima 3 in več pomanjkljivosti. |

3. Jezik

- | | |
|---|---|
| 3 | Sestavek je skoraj brez napak. Kandidat uporablja tudi zahtevnejše strukture in ima bogato besedišče. |
| 2 | V sestavku je več leksikalnih, pravopisnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih napak, ki pa ne otežujejo razumevanja. Kandidat uporablja manj zahtevne slovnične strukture in enostavno besedišče. |
| 1 | V sestavku je veliko leksikalnih, pravopisnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih napak, ki na nekaj mestih otežujejo razumevanje sporočila. Kandidat uporablja samo osnovne jezikovne strukture in ima skromno besedišče. |
| 0 | Sestavek je nerazumljiv, ker kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali uporablja neustrezno besedišče. |

OPOMBE:

1. V zahtevano število besed sestavka ne štejemo besed v naslovu, nagovoru, datumu, kraju, pozdravu in podpisu.
2. Če ima sestavek manjše število besed, kot je predpisano, dobi kandidat za sporočilnost največ 3 točke.
3. Če sestavek ni skladen s predpisano temo oz. če kandidat sestavka ni napisal, dobi za to nalogo 0 točk.

B) DALJŠI PISNI SESTAVEK (120–150 besed)**(12 točk)**

Vrednost naloge je 12 točk – 12 % skupne ocene celotnega izpita. Vrednotimo:

1. **vsebino** – ustreznost naloge, upoštevanje zahtev glede vsebine in besedilne vrste;
2. **zgradbo** – ustreznost členitve in logično povezanost;
3. **jezik** – besedišče, skladnjo, oblikoslovje, pravopis.

Dodatno pojasnilo:

Če sestavek ne ustreza predpisani temi oz. če kandidat sestavka ni napisal, dobi 0 točk.

Merila za ocenjevanje**1. Vsebina**

Število

točk Merila

- | | |
|---|---|
| 5 | Sestavek je vsebinsko smiseln, jasen; vsebuje mnogo argumentov/protiargumentov. Iz sestavka je razvidna sposobnost razmišljanja. |
| 4 | Sestavek je glede na izražene misli nekoliko manj bogat in izviren, glede sporočilnosti je jasen. |
| 3 | Sestavek miselno ni bogat, v njem je malo izvirnosti. Nekaj povedi je nejasnih, sporočilo celotnega sestavka pa je razumljivo in/ali misli se ponavljajo. Sestavek ima 100–120 besed. |
| 2 | Sestavek je skromen, dokaj nejasen; vsebuje le nekaj argumentov. Sestavek ima 80–100 besed. |
| 1 | Sestavek je komaj razumljiv, ima samo en argument/protiargument. Sestavek ima 60–80 besed. |
| 0 | Sestavek je nejasen, brez argumentov/protiargumentov. Sestavek ima manj kakor 60 besed. |

2. Zgradba

- | | |
|---|--|
| 2 | Sestavek je smiselno členjen, koherenten. |
| 1 | Sestavek je le deloma smiselno členjen. Med povedmi ni vedno logične povezave. |
| 0 | Sestavek ni smiselno členjen. Povedi niso logično povezane. |

3. Jezikovna pravilnost

- | | |
|---|--|
| 5 | Kandidat spretno rabi pridobljeno jezikovno znanje, uporablja tudi zahtevnejše jezikovne strukture, ima bogato besedišče. Slogovno je sestavek skoraj brezhiben. |
| 4 | V sestavku je nekaj lažjih leksikalnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, vendar ne otežujejo razumevanja sporočila. Besedni zaklad je nekoliko manj bogat, vendar je raba besedišča ustrezna. Nekaj lažjih slogovnih pomanjkljivosti. |
| 3 | V sestavku je več oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, vendar razumevanja ne otežujejo bistveno. Nekaj pomanjkljivosti pri rabi besedišča. Nekaj slogovnih pomanjkljivosti. |
| 2 | Leksikalne, oblikoslovno-skladenjske in pravopisne napake na nekaj mestih otežujejo razumevanje. Skromno besedišče, pogosto neustrezna raba izrazov. Precej slogovnih napak. |
| 1 | V sestavku je veliko oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak. Zelo skromno besedišče in/ali neustrezna raba izrazov; precej nerazumljivih povedi in/ali ponavljanje istih besed oz. delov povedi. Sestavek je komaj razumljiv. |
| 0 | Kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali ne upošteva osnovnih pravopisnih pravil oz. sestavek je nerazumljiv. |